

۵ زبان عشق کودکان ♡

mikhanam.com

Chapman, Gary D., 1938-

چاپمن، گری، ۱۹۳۸ -

۵ اینج از زبان عشق کودکان / به قلم گری چاپمن، واس کمپل؛ برگردان سیمین موحد. - تهران: ویدابوک، ۱۳۸۴.

ISBN: 964-6807-68-2

۲۷۲ ص.

The five love languages of children. C 1997.

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی:

کتابنامه به صورت زیر نویس.

۱. کودکان - ارتباط با دیگران. ۲. والدین و کودک. ۳. کودکان - روانشناسی. الف. لغت. موحد، سیمین، ۱۳۲۰ -

مترجم: ب. کمپل، ولس، ۱۹۳۶ - ، Campbell, Ross. ج. عنوان

۶۶۹ / ۱

ت ج ۲۲ الف / BPY۲۲

۱۳۸۴

۹۷۸۹۶۴۶۸۰۶۸۰۶

کتابخانه ملی ایران

۱۹

نشر ویدابوک

### ۵ زبان عشق کودکان

نویسنده: گری چاپمن

مترجم: سیمین موحد

پژمان

طرح و اجرا و اسلاید روی جلد و طراحی صفحه‌ها: خروفینتی صفحه‌آرایی

پژمان

پژمان

پژمان

پژمان

پژمان

پژمان

پژمان

۹۷۸۹۶۴۶۸۰۶۸۰۶

شابک

ISBN 978-964-6807-68-6

نشر ویدابوک

تهران، سعادت‌آباد، نیش خیابان شانزدهم، ساختمان کاج، واحد ۱۵

تلفن: ۰۲۱-۱۹۷۱۳۳۰، تلفاکس: ۰۲۱-۱۹۷۱۳۳۱، شماره: ۰۲۱-۱۹۷۱۳۳۰

info@vidabook.ir

www.vidabook.ir

پخش انجام کتاب

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خرابان دولتمهر، پلاک ۱۳۲

تلفن: ۰۲۱-۶۶۲۱۰۷۲۱، شماره: ۰۲۱-۶۶۲۱۳۳۶۰

## فهرست

- مقدمه: اهمیت صحبت کردن به زبان کودک تان ۷
۱. عشق رکن اساسی است ۱۲
۲. زبان اول عشق: تعانس فیزیکی ۳۵
۳. زبان دوم عشق: کلام تأییدآمیز ۵۲
۴. زبان سوم عشق: وقت گذاشتن برای یکدیگر ۶۸
۵. زبان چهارم عشق: دریافت هدایا ۸۴
۶. زبان پنجم عشق: خدمت کردن به یکدیگر ۹۹
۷. چگونه زبان اصلی عشق کودک خود را کشف کنید ۱۱۷
۸. انضباط و زبان‌های عشق ۱۳۵
۹. یادگیری و زبان‌های عشق ۱۵۸
۱۰. خشم و عشق ۱۷۷
۱۱. صحبت به زبان‌های عشق در خانواده‌های تک‌والد ۱۹۹
۱۲. صحبت به زبان‌های عشق در زندگی زناشویی ۲۱۶
- گفتار پایانی: فرصت‌ها ۲۳۳
- برای مطالعه بیشتر ۲۴۱
- برنامه عمل برای پنج زبان عشق کودکان ۲۴۲
- به قلم: جیراس. بل. کوئیر

بنابر این دلایل، هر فصل مربوط به زبان‌های عشق با اشاره به اهمیت آن زبان عشق خاص برای کودک شما آغاز می‌شود. حتی اگر آن فصل ربطی به زبان اصلی عشق کودک شما نداشته باشد، صحبت به آن زبان را نیز بیاموزید. هر پنج زبان عشق را تمرین کنید و مطمئن باشید که کودکان محبت شما را احساس خواهد کرد البته تشخیص زبان اصلی عشق کودکان و صحبت به آن زبان از همه مهم‌تر است. ما در این کتاب بر اهمیت عشق در تربیت و پرورش کودکان تأکید می‌کنیم. هدف نهایی پرورش کودک (یا کودکان) شما این است که در آینده به فردی (یا افرادی) پخته و بالغ بدل شود. همهٔ جوانب رشد یک کودک به رکن عشق نیاز دارند. به عنوان مثال، وقتی کودک محبت والدین را حس کند احساس خشم او را می‌توان به طور مثبت به مسیر دیگری هدایت نمود. وقتی او محبت شما را واقعی و دائمی بداند به احتمال قوی پیشنهادات و نظرات‌تان را خواهد پذیرفت. تنها تعداد معدودی از والدین این را تشخیص می‌دهند که وظیفه دارند به فرزندان خود راه مهار خشم به طرز بالغانه را بیاموزند. همان‌طور که در فصل ۱۰ خاطرنشان می‌کنیم، تعلیم و تربیت فرزندان و نوجوانان ما در زمینهٔ مهار خشم دشوارترین وظیفه‌ای است که پدران و مادران با آن مواجهند. کسب موفقیت در انجام این وظیفه با عشق آغاز می‌شود. جالب است بدانیم والدینی که به فرزندان‌شان کمک می‌کنند تا با خشم خود به طرز مثبت برخورد کنند بر میزان محبت و صمیمیت موجود در رابطهٔ مهرآمیز خود می‌افزایند.

کتاب پنج زبان عشق کودکان کتابی است که راه دوست داشتن بهتر کودکان را به شما می‌آموزد و حاوی پیشنهادات بسیاری برای والدین است تا وظیفهٔ خود را به خوبی انجام دهند. هنگامی که شما روی مهم‌ترین حوزه‌ها کار می‌کنید به تدریج درخواهید یافت که روابط خانوادگی‌تان قوی‌تر و در عین حال لذت‌بخش‌تر و راحت‌تر شده است. به عنوان مثال، در بحث مربوط به انضباط (فصل هشتم)، خواهید آموخت که دو واژهٔ کلیدی که همیشه باید به خاطر داشته باشید مهربان و قاطعیت است. درست همان‌گونه که عشق گناهان بی‌شماری را می‌پوشاند، مهربان همراه با قاطعیت بودن، شما را از یک شبکهٔ ایمنی انعطاف‌پذیر برخوردار می‌کند. ما در فصل هشتم شرح خواهیم داد که چگونه می‌توان مهربان ولی قاطع بود. کتاب با یک برنامهٔ عمل‌نامه می‌یابد که حاوی طرح‌ها و تمریناتی است که

می‌تواند به شما کمک کند تا با هر یک از این زبان‌های عشق با کودکان صحبت کنید. ما معتقدیم که این برنامه عمل در کاربرد مفاهیم این کتاب به شما کمک خواهد کرد.

و حالا، هر یک از ما چند کلام شخصی با شما داریم و سپس شما می‌توانید این «کلاس زبان» برای بهبود گفتگوی محبت‌آمیزتان با کودکان خود را آغاز کنید.

### کلامی از گری چاپمن

موفقیت کتاب پنج زبان عشق: چگونه به او بگویم دوست دارم (و این کتاب بر گوازی از نباط بهتر یا همسر) بسیار خوشنودکننده بوده است. صدها هزار زوج به آنها این کتاب را خوانده‌اند بلکه اصول آنرا نیز تمرین کرده و به کار بسته‌اند. پیرونده‌های دفتر کار من پُر از نامه‌هایی است که افراد گوناگون از سراسر جهان نوشته‌اند و قدردانی خود را ابراز کرده‌اند. آنها می‌گویند یادگیری زبان‌های عشق باعث دیگرگونی زندگی زناشویی‌شان شده است. اکثر آنها معتقدند که یادگیری زبان اصلی عشق همسرشان سبب تغییر شدید فضای عاطفی خانه آنها شده و برخی بر اظهار داشته‌اند که این کتاب واقعاً ازدواج آنها را نجات داده است.

در سمینارهای ازدواجی که من برگزار می‌کنم اغلب از من می‌پرسند «شما کی می‌خوانید کتابی درباره پنج زبان عشق کودکان بنویسید؟» از آنجا که حرفه من اختصاص به مشاوره ازدواج و بهبود روابط زناشویی دارد، با وجودی که من صدها گزارش در مورد والدینی دریافت می‌کردم که مفهوم زبان‌های عشق را در مورد کودکان‌شان به کار بسته بودند، باز هم در این باره مردد بودم.

وقتی انتشارات نورت فلند درباره نگارش چنین کتابی با من صحبت کرد، با دوست دیربهم راس کمپل تماس گرفتم و از او خواستم تا مشترکاً این کتاب را بنویسیم. خوشبختانه راس موافقت کرد. راس سال‌های سال در حوزه روانپزشکی کار کرده و کانون فعالیتش توجه به نیازهای کودکان و نوجوانان بود. من مدت‌ها بود که کیفیت کار او را می‌ستودم و از نوشته‌های او سود می‌بردم و از رابطه شخصی‌مان طی این سال‌ها قدردانی می‌کردم.

و حالا که نگارش این کتاب رو به اتمام می‌رود، خوشحالم که ما تجاربمان را با هم ترکیب کردیم. ما هر کدام مان به طور جداگانه هر فصل را نوشتیم و بعد کارول

استریتر ویراستار کتاب روی آنها کار کرده و عقاید ما را به صورت یک کتاب خوب و خواندنی درآورد. من بی نهایت از نتیجه کار راضی هستم. درست همان گونه که کتاب پنج زبان عشق به زوج های زیادی کمک کرده تا زندگی زناشویی خود را بهبود ببخشند، من اکنون نیز امیدوارم و دعا می کنم تا این کتاب به والدین و معلمان بی شمار و نیز افراد دیگری که کودکان را دوست دارند و با آنها کار می کنند کمک کند تا به طرز بهتر و مؤثرتری نیاز عاطفی کودکان به عشق و محبت را برآورده سازند.

دکتر گری چاپمن

ویستون سیم، کارولینای شمالی

ژانویه ۱۹۹۷

### کلامی از واس کمبل

بیش از بیست سال است که من و گری چاپمن در مورد عشق نوشته ایم و سخن گفته ایم. گری به هزاران زوج کمک کرده تا معنای عمیق تری در روابط خویش بیابند، در حالی که من سمینارهای متعدد برای والدین گذاشته ام و کتاب هایی برای آنان نوشته ام تا بهتر بتوانند وظیفه بسیار حساس و در عین حال پر خیر و برکت پرورش کودکان شان را به انجام برسانند. با وجودی که من بیش از بیست سال است که گری را می شناسم اما متوجه نبودم که پیام های ما تا این حد شبیه هم است. من زمانی این حقیقت را دریافتم که کتاب عالی او پنج زبان عشق، را خواندم. شباهت گفتارهای این کتاب با کتاب های خود من بعضی چگونه واقعاً کودکان را دوست بدارید، و چگونه واقعاً نوجوانان را دوست بدارید، دلگرم کننده و امیدبخش بود.

نکته ای که من بیش از همه در کتاب گری پسندیدم تأکید او بر این امر بود که هر یک از ما یک زبان اصلی عشق دارد. اگر ما این زبان اصلی عشق خودمان و همسرمان را تشخیص ندهیم، می توانیم از این دانش گرانبها برای بهبود زندگی زناشویی مان استفاده کنیم. این دانش کاربردهای شگفت انگیزی برای کودکان دارد، زیرا هر کودکی به طریق خاص خود محبت می کند و محبت می بیند. همان طور که گری نیز به این حقیقت واقف شد، این کتاب حاصل طبعی شباهت های کار ما بوده است.

من افتخار می‌کنم که همراه گری روی این کتاب بسیار مهم کار کرده‌ام. صادقانه معتقدم که این کتاب به والدین و سایر افرادی که دلسوز کودکان هستند کمک خواهد کرد تا عمیق‌ترین نیاز کودکان به مهر و محبت را برآورده سازند. لطفاً در این سفر اکتشافی پنج زبان عشق کودکان به ما بپیوندید.

دکتر راس کمپل

سیگنال مانتین، تنسی

ژانویه ۱۹۹۷

mikhanam.com

## فصل اول عشق رکن اصلی است

دنيس و برندا نمى توانستند چه بر سر پسر هشت ساله شان بن آمده است. او دانش آموز خيلى خوبى بود و تكاليفش را هميشه انجام مى داد. اما امسال وضعيت تحصيلى اش تعريفى نداشت. او پس از پايان درس به سراغ معلم مى رفت و از او مى خواست دوباره توضيح بدهد. او تا هشت بار در روز سر ميز معلم مى رفت و از او راهنمايى هاى بيشتر مى خواست. آيا او مشكل شنوايى پيدا كرده بود يا مشكل درك مطلب؟ دنيس و برندا پسرشان را براى سنجش شنوايى بردند و مشاور مدرسه هم از او تست درك مطلب گرفت. نتيجه اين كه، شنوايى بن عاды بود و قوه درك مطلبش هم در همان حد دانش آموزان كلاس سوم بود.

چيزهاى ديگرى هم در مورد پسرشان وجود داشت كه آنها را گيج مى كرد. گاهى رفتار بن تقريباً ضد اجتماعى به نظر مى رسيد. معلم كلاس موقع ناهار به نوبت كنار دانش آموزان كلاس سوم مى نشست و هر روز با تعدادى از آنها غذا مى خورد، اما گاهى بن بچه هاى ديگر را كنار مى زد تا خودش نزديك معلم باشد. موقع زنگ تفريح، هر وقت معلم به حياط مدرسه مى آمد او جمع بچه ها را ترك مى كرد و به دنبال معلم مى دويد تا سؤال بى اهميتى از او بكنند. اگر معلم در زنگ تفريح به بازي بچه ها مى پيوست، بن سعى مى كرد طى بازي دست معلم را بگيرد.